

Was geit´s Nui´s

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE GEMEINDE UNTRASRIED

HERAUSGABE MIT UNTERSTÜTZUNG VON CREDITREFORM KEMPTEN/ALLGÄU WINTERSTEIN KG
Wirtschaftsinformationen • Forderungsmanagement • Marketingservices • Systeme und Beratung
Die ausgezeichnete Website im Allgäu: www.kempten.creditreform.de

23/2018

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

16. November 2018

Die nächste Ausgabe „Was geit´s Nui´s“ erscheint am Freitag, 30. November 2018.

Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 27. November 2018, 10:00 Uhr.

„Was geit´s Nui´s“ kann auch im Internet unter www.untrasried.de abgerufen werden.

Bekanntmachungen

Vollzug der Wassergesetze; Erschließung Baugebiet „Am Biegelmahd“

Die Pläne und Beilagen, aus denen sich Art und Umfang des Unternehmens ergeben, liegen in der Zeit vom **02.11.2018 bis einschließlich 03.12.2018** in der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, Zimmer Nr. 201, Marktplatz 1, 87634 Obergünzburg, während der allgemeinen Dienststunden zur Einsicht aus.

Einwendungen können bis zu zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Ostallgäu oder bei der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg erhoben werden.

Der Bekanntmachungstext mit den Planunterlagen ist auch unter der Internetadresse <http://www.untrasried.de> veröffentlicht.

Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, Marktplatz 1, 87634 Obergünzburg

Bekanntmachung über das Widerspruchsrecht von Wahlberechtigten hinsichtlich der Weitergabe ihrer Daten

Sie haben gemäß § 50 Absatz 5 BMG das Recht, der Datenübermittlung nach § 50 Absatz 1 BMG an Parteien, Wählergruppen und andere Träger von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene zu widersprechen. Die Meldebehörde darf gemäß § 50 Absatz 1 BMG Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über die in § 44 Absatz 1 Satz 1 BMG bezeichneten Daten von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen, soweit für deren Zusammensetzung das Lebensalter bestimmend ist. Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt.

Die Betroffenen haben das Recht, der Weitergabe dieser Daten durch die Einrichtung einer Übermittlungssperre zu widersprechen. Wer bereits früher einer entsprechenden Übermittlung widersprochen hat, braucht nicht erneut zu widersprechen; die Übermittlungssperre bleibt bis zu einem schriftlichen Widerruf gespeichert. Wahlberechtigte, die ab sofort von diesem Recht Gebrauch machen möchten, können sich dazu mit uns schriftlich oder auch persönlich wie folgt in Verbindung setzen:

Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, - Einwohnermeldeamt-, Zi.Nr. 101, Marktplatz 1, 87634 Obergünzburg,
Tel. 08372-920011, Fax. 08372-920017 E-Mail: ewo@oberguezburg.de.

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr; Montag 14:00 bis 15:30 Uhr; Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr.

Wenn der Datenweitergabe nicht widersprochen wurde, dürfen die Daten frühestens ab März 2019 weitergegeben werden.

Verschmutzung des Radweges

Der Radweg Untrasried – Hopferbach wurde am 13.11.2018 mit einer Kehrmaschine gereinigt.

Wir bitten die angrenzenden Landwirte darauf zu achten, dass der Radweg nicht verschmutzt wird.

Alfred Wölfle, 1. Bürgermeister

Grüngutbehälter

Der Grüngutbehälter am Wertstoffhof kann noch bis zum 15.12.2018 befüllt werden.

Protokollbericht der Gemeinderatssitzung vom 08.11.2018

1. Protokoll der letzten Sitzung

Zu 1.: Am 03. oder 04.12.2018 findet ein Termin mit dem staatlichen Bauamt statt betreffend Wall Ostenried und andere Gefahrenstellen in der Gemeinde.

Kanzlei Untrasried

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

Wertstoffhof: Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

Kanzlei Hopferbach

Öffnungszeiten: Mo., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr

Di. 11:15 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 2005

Zu 3.: Der Auftrag betreffend Dachziegel am Leichenhaus Hopferbach muss noch erteilt werden.

Beschluss: Gegen das Protokoll der letzten Sitzung bestehen keine Einwände.

2. Vorstellung Planung Feuerwehrhaus Hopferbach

Architekt Geiger führte aus, dass der ursprüngliche Standort wasserrechtlich nicht sinnvoll war. Daraufhin wurde der neue Standort untersucht. Es wurde im Vorfeld mit Feuerwehr und den Vereinen und der Gemeinde das Raumprogramm besprochen.

Die Erweiterung war dahingehend, dass untersucht wurde, ob die Musikkapelle dort auch noch untergebracht werden kann.

Auch wurden die Probleme des neuen Standortes diskutiert wie Verkehr, Emission etc. Das Ergebnis stellt Herr Geiger nun vor: Ein Feuerwehrhaus mit 2 Stellplätzen, ein Musikproberaum mit ca. 100 m² Fläche sowie ein Schlauchturm.

Im letzten Gespräch gab der Kreisbrandrat seine Zustimmung, wenn der ruhende Verkehr organisatorisch gut geregelt wird.

Für die Feuerwehr sind 2 Fahrzeugstellplätze, Umkleiden, Sozialräume, ein Schulungsraum im Obergeschoß und eine eigene Schlauchpflege angedacht, die aber nicht nach DIN-Vorschrift ausgebaut wird, da dies den Rahmen sprengen würde.

Für die Musik ist ein barrierefreier Proberaum mit 100 m² mit Nebenraum und Teeküche geplant.

Die Barrierefreiheit ist bei der Feuerwehr nicht gefordert, da hier nur „geeignete“ Leute tätig sind.

Die Fläche des Musikheimes liegt ca. 80 – 90 cm tiefer als die Funktionsfläche der Feuerwehr. Der Eingang für Musik und Schulungen der Feuerwehr ist gemeinsam, der Eingang bei Einsätzen der Feuerwehr auf der Rückseite des Gebäudes direkt in den Umkleidebereich. Der Sanitärkern kann gemeinschaftlich genutzt werden. Der Musikraum ist 3,50 bis 3,75 m hoch, dadurch ist im oberen Geschoß alles wieder auf einem Level. Im Obergeschoß ist noch ein Raum für die Musik vorgesehen.

Für die Feuerwehr ist ein Schulungsraum, Büro für Kommandant, eine kleine Küche mit Abstellraum, ein Lehrmittelraum und ein Zugang zum Schlauchturm sowie ein Technikraum eingeplant.

Die Grenzabstände wurden eingehalten, die Zufahrt muss frei bleiben und darf nicht zugeparkt werden.

Es ist allerdings noch eine Notausfahrt für die Feuerwehr vorgesehen.

Der Bürgermeister ergänzt, dass die Planung bei den Vertretern der Vereine auf Zustimmung gestoßen ist.

Laut Kreisbrandrat ist ein Schlauchturm nicht mehr zeitgemäß, da die Schlauchpflege interkommunal gelöst werden soll.

Eine derartige Lösung gibt es aber in der VG Obergünzburg noch nicht. Auch die Wartung der Atemschutzgeräte könnte interkommunal erfolgen. Dies soll der Bürgermeister bei der nächsten Bürgermeisterbesprechung ansprechen.

Die Finanzierung ist nur mit Eigenleistung möglich, zudem müssen Zuschussanträge gestellt werden.

Architekt Geiger führt weiter aus, dass sicher eine Lüftungsanlage gefordert wird und evtl. ein höherer Schallschutz.

Er rät, entweder eine Bauvoranfrage zu stellen oder eine Runde beim Landratsamt mit den Fachstellen einzuberufen, damit die geforderten Auflagen abgeklärt werden können. Es ist ein allgemeines Wohngebiet in der Nachbarschaft.

Es muss klar sein, dass es eine Lösung für die ganze Gemeinde sein soll.

Das Dorf muss zusammenstehen und sagen: „Ja, das wollen wir“. Für das Ortsbild in Hopferbach ist dies eine riesige Chance.

GR Weidle fügt noch an, dass das jetzige Gebäude, das von der Musikkapelle genutzt wird, nicht mehr den Brandschutzvorgaben entspricht.

Die Kosten müssen gequotelt werden zwischen Nutzung Musikkapelle und Nutzung Feuerwehr, wobei vorab geklärt werden muss, ob mit oder ohne Schlauchturm gebaut werden soll. Bei Lösung 1 mit Turm fallen auf die Feuerwehr 79,5 % und auf die Musikkapelle 20,5 %; bei Lösung 2 ohne Turm bleiben der Feuerwehr 78 % und der Musik 22 %. Variante 1 liegt geschätzt bei 1.300.000 €, Variante 2 bei 1.220.000 €. Hierbei fehlen aber die Außenanlagen, Herrichten und Erschließen, Ausstattung, Baunebenkosten.

Auch muss geklärt werden, ob eine eigenständige Heizung oder ein Heizungsprojekt für die öffentlichen Gebäude gewünscht wird.

Dies wird jedoch den Kostenanteil für dieses Gebäude nicht wesentlich ändern.

Der Bürgermeister erklärt, dass ihm eine reelle Kostenschätzung ohne Eigenleistung wichtig ist. Es kann mit Einbringung von Eigenleistungen ausgeschrieben werden und bei den Bürgern im Vorfeld angefragt werden, wer bereit ist, Eigenleistung zu erbringen.

An Förderung gibt es für den Feuerwehrteil rund 120.000 €. Ob für den Musikraum Förderungen möglich sind, muss geklärt werden.

Auf Nachfrage zum geplanten Zeitrahmen erklärt Herr Geiger, dass die Fördermöglichkeiten abgeklärt werden müssen und von Herrn Barnsteiner ein schriftliches Signal kommen muss. Auch ist eine Bauvoranfrage oder eine Gesprächsrunde noch notwendig wegen Immissionsschutz und dergleichen. Von ihm werden auch Bodenproben gefordert, ob diese tatsächlich gemacht werden, ist Sache des Bauherrn. Er denkt an eine Genehmigung im Sommer/Herbst 2019.

Bürgermeister Wölfle betont, dass eine gute Vorbereitung sehr entscheidend ist.

Er wird mit den VG-Kollegen abklären, ob eine Lösung für die Schlauchpflege interkommunal denkbar ist.

Nach der Bürgermeister-Tagung soll eine nächste Arbeitskreis-Sitzung stattfinden.

3. Brandschutz – Vorstellung durch Herrn Rotter

Herr Rotter erklärt, dass am 17.10.2017 eine Feuerbeschau war und hierbei verschiedene Mängel aufgedeckt wurden. Oberste Priorität war eine Weiternutzung des oberen Stockwerkes der Alten Schule Hopferbach. Das Gebäude soll evtl. später von der Dorfjugend genutzt werden. Es wurden Rauchmelder eingebaut und Brandlasten entfernt. Weiter wurde eine Brandbeschau auf Ingenieurebene mit der Firma H2k durchgeführt. Hierbei wurde ein Protokoll samt Grobkonzept erstellt, um Klarheit zu erhalten, wie mit dem Gebäude umgegangen werden muss. Das Treppenhaus sichert nicht den Rettungsweg und kann baulich nicht entsprechend ertüchtigt werden. Es wird eine Außentreppe empfohlen. Auch müssen Türen im Obergeschoß ertüchtigt werden.

Ein großes Problem ist auch, dass das Dach bis oben offen ist.

Auch das im anderen Teil des Gebäudes befindliche Treppenhaus muss geändert werden.

GR Huith regt ein Gespräch mit der Landjugend an, wie die Räume weiter genutzt werden sollen.

Herr Rotter erklärt, dass derzeit eine Nutzung des Raumes für die Musik untersagt ist, ebenso wie eine Nutzung des oberen Büro-
raumes. Es soll ein Bauantrag für eine Außentreppe erstellt werden. Diese soll in Stahlkonstruktion erfolgen; die Kostenschätzung
liegt bei 12.000 – 15.000 € ohne Fundament.

Herr Rotter wird noch einmal Rücksprache mit dem Brandschutzbeauftragten halten, ob die Musik weiter dort für 2 Stunden in der
Woche proben darf. GR Dorn sicherte eine Entfernung der noch bestehenden Brandlasten zu. Musikunterricht könnte stattfinden, da
sich hier nur 2 – 4 Personen gemeinsam im Raum aufhalten. Als Vorschlag für eine kurzfristige Lösung müsste im Schützenheim
angefragt werden, ob dort vorübergehende Musikproben stattfinden könnten.

Beschluss: Sollte von Herrn Greinwald bis nächster Woche keine Nutzung für das Musikheim gestattet werden, wird der Übungs-
raum bis auf weiteres aus brandschutzrechtlichen Gründen geschlossen, bis die Gemeinde eine Möglichkeit geschaffen hat, dass er
wieder legalisiert ist.

4. Bauantrag

Bauantrag Rogg Wolfgang und Sabine, Waizenrieder Weg 4, 87496 Untrasried

BO: Am Sonnenhang 29, Untrasried, Fl.Nr. 104/33 Gemarkung Untrasried

BV: Neubau von 2 Wohneinheiten mit Carport und Geräteraum

Für dieses Bauvorhaben liegt ein Antrag auf drei Befreiungen vor. Diese werden dem Gemeinderat vorgetragen.

Beschluss:

Zum Bauantrag bestehen vom Gemeinderat keine Einwände. Der Gemeinderat stimmt folgenden Befreiungen zu:

- Wandhöhe geplant 838,57 über NN, Abweichung 0,27 m und geplant 843,95 über NN, Abweichung 1,40 m, davon 0,25 m
Aufdachdämmung. Die Dachneigung wurde von 24° auf 20° reduziert, dadurch ist die Firsthöhe um 0,43 m tiefer
- Carports mit angebautem Geräteraum wurden z.T. außerhalb der überbaubaren Fläche vorgesehen mit Flachdachkonstruktion
- Traufseite 1/5 länger als Giebelseite: Die Traufe ist 11,99 m lang und die Breite beträgt 10,49 m,
somit eine Differenz von 60 cm.

Der Bauantrag wird zur Genehmigung ans Landratsamt weitergeleitet.

5. Sonstiges

5.1: Herr Gürtler, Riedleweg, hat sich über die Verunreinigungen des Radweges bei Hopferbach beklagt. Es soll im Blättle auf eine
evtl. mögliche Vermeidung hingewiesen werden.

5.2: Die von GR Knestel weitergeleitete E-Mail des Herrn Scharpf aus Ottobeuren wurde vom Bürgermeister verlesen.

Vom Gemeinderat besteht kein Interesse zur Unterstützung des darin vorgebrachten Vorschlages für eine Verkehrsplattform.

5.3: Die Weihnachtsfeier der Gemeinde findet statt am Dienstag, 04. Dezember 2018, im Schützenheim in Hopferbach.

Ende der öffentlichen Sitzung

Das Team und der Elternbeirat der Pustebume möchten sich ganz herzlich bedanken bei...

- * Herr Pfarrer Böhmer
 - * St. Martin und seinem Pferd
 - * der Feuerwehr
 - * den Musikanten
 - * allen fleißigen Helfern
- ...für ein gelungenes und schönes St. Martins Fest.
- * den Bewohnern im Sohlerweg für die tolle Beleuchtung.

Und natürlich auch bei allen Kindern und ihren Eltern für die zahlreiche Teilnahme.

Veteranenjahrtag in Untrasried

Der Veteranenjahrtag findet heuer am Sonntag, den 18.11.18 statt. Um 08.45 Uhr ist Aufstellung zum Kirchgang.

Nach der Messe wird den Gefallenen am Ehrenmal gedacht. Hierzu ist die gesamte Bevölkerung auf das herzlichste eingeladen.

Die Vorstandschaft würde sich über eine große Beteiligung aller Generationen sehr freuen. In der Kirche ist wieder eine Spenden-
büchse für den Volksbund Deutscher Kriegsgräber aufgestellt. Um 10.00 Uhr beginnt dann für alle Mitglieder und Gönner des
Vereines die Jahresversammlung im Gasthaus Bären.

Preißinger Armin, 1. Vorstand

Pfarrgemeinde St. Sebastian Untrasried: Kirchgeld und Versteigerung der Emporestühle

Vom 1. Adventsonntag, den 02.12.2018 bis nach Weihnachten ist im Quergang der Kirche ein Opferstock aufgestellt.

Sie werden gebeten, Ihr Kirchgeld (Richtwert 1,50 € pro Person) dort einzuwerfen.

Darüber hinausgehende Beträge werden dankend entgegengenommen und kommen in vollem Umfang der Pfarrgemeinde zugute.

Die Versteigerung der Emporestühle findet am Sonntag, den 09.12.2018 nach dem Gottesdienst im Gasthaus Bären statt.

Wahl der Kirchenverwaltungsmitglieder der Pfarrei St. Sebastian Untrasried

Wie Ihnen vielleicht bereits aus anderen Medien bekannt ist, finden in diesem Jahr noch Wahlen zur Kirchenverwaltung statt. Wahltermin ist Sonntag, der 18. November.

An diesem Termin findet bei uns auch der Veteranenjahrtag statt.

Aus diesem Grund ist das Wahllokal bereits ab 08:30 Uhr geöffnet, damit schon vor dem Gottesdienst eine Stimmabgabe erfolgen kann. Das Wahllokal schließt um 14:00 Uhr. Als Wahllokal ist die Turnhalle vorgesehen.

Wahlberechtigt ist, wer der Römisch-Katholischen Kirche angehört, seinen Hauptwohnsitz in unserer Kirchengemeinde hat und am Wahltag das 18. Lebensjahr vollendet hat.

Wählbar ist, wer der Römisch-Katholischen Kirche angehört, seinen Hauptwohnsitz in unserer Kirchengemeinde hat, am Wahltag sein 18. Lebensjahr vollendet hat und Kirchensteuerpflichtig ist.

Das sind im Grundsatz auch Studenten, Hausfrauen und Rentner.

Es besteht auch die Möglichkeit der Briefwahl. Briefwahlunterlagen sind ab 06.11.2018 im Pfarrbüro zu beantragen und abzuholen. Die Wahlbriefe sind bis spätestens Samstag, den 17.11.2018 abends im Pfarrbüro abzugeben oder in den Briefkasten am Pfarrhaus einzuwerfen. Um rege Teilnahme an den Wahlen wird gebeten.

Der Vorsitzende des Wahlausschusses

Schützenverein Untrasried - „Auf geht's zum Klausenschießen“

Das Klausenschießen findet an folgenden Terminen statt: **Dienstag, 20.11., Freitag, 23.11. und Dienstag, den 27.11. jeweils ab 18.00 Uhr.** Die Preisverteilung findet am **Samstag, den 01.12. ab 20.00 Uhr** im Schützenheim statt.

Auf rege Beteiligung freut sich die Vorstandschaft.

Pfarrgemeinderat Untrasried - Nikolausbesuch

Wie bereits in den vergangenen Jahren wird der Hl. Nikolaus auf Wunsch Ihre Familien besuchen und die Kinder beschenken.

Damit wir den Nikolausbesuch organisieren können, bitten wir Sie, folgendes zu beachten:

- > Melden Sie sich bitte bis spätestens 02.12.2018 bei Elisabeth Kugelman, Tel. 1256
- > Geschenke mit Lob und Tadel Ihres/Ihrer Kinder können am Nikolausabend dem Nikolaus gegeben werden.
- > Selbstverständlich können Sie uns Wünsche über die Uhrzeit des Nikolausbesuches mitteilen.

Für eine kleine Spende bedankt sich der Pfarrgemeinderat heute schon recht herzlich!

Pfarrgemeinderat Untrasried - Frauentragen

Warum Frauentragen?

Advent und Weihnachten stehen im Zeichen des Weges, des Aufbruchs und des Wanderns.

- Maria und Josef sind unterwegs von Nazareth nach Betlehem
- Die Hirten suchen das Kinde in der Krippe
- auch die Weisen aus dem Morgenland gehen einen weiten Weg um das Kind zu finden
- Gott geht auf die Menschen zu durch die Menschwerdung Jesu
- Advent bedeutet: Gott und Mensch sind unterwegs zu einander!
- Daran will das Frauentragen erinnern.

Wir möchten auch in diesem Jahr den Brauch des Frauentragens weiterführen.

Die Madonna wird am 1. Adventsonntag, den 02.12.2018 nach der Kirche ausgesendet. Wer mitmachen möchte, bitte bei Ingrid Engstler melden, Tel. 1834. In der beiliegenden Mappe sind auch für Kinder und Familien schöne Geschichten und Gebete.

Es wäre schön, wenn auch viele junge Familien die Muttergottes bei sich für einen Tag aufnehmen würden.

Fenster-Advents-Kalender in Untrasried

Wir vom Pfarrgemeinderat Untrasried möchten heuer wieder mit einem Fenster-Advents-Kalender unser Dorf bereichern.

Deshalb suchen wir Familien, Vereine oder Einrichtungen, die ein Fenster adventlich gestalten, dekorieren und beleuchten, bis ein Rundgang mit 24 Stationen entsteht. Die Fenster sollten bis Heilig-Drei-König bewundert werden können.

Vielleicht kann sich auch der eine oder andere an den Advents-Sonntagen eine kurze besinnliche Zusammenkunft vorstellen (evtl. mit Geschichten, Gebeten, Musik oder Segensworten).

Die Fenster können klein oder groß, im Dorf oder in den Weilern sein. Wir freuen uns auf Euch und Eure Ideen!

Anmeldung und Info bei Annette Angerhofer (Tel. 922567) bis **spätestens 20.11.2018.**

Ihr Pfarrgemeinderat Untrasried

Blumenkeller – Adventausstellung

Ab Donnerstag, den 22. November 2018 findet die Adventausstellung während der Öffnungszeiten statt.

Sie finden viele Anregungen für einen festlichen Advent.

Schneezäune aufstellen

Am Samstag, 17.11.2018 werden in der Bergstraße und im Amselweg die Schneezäune aufgestellt.
Zusammenkunft um 10:00 Uhr in der Bergstraße.

Frauenbund Untrasried

Zu unserer Nikolausfahrt laden wir am **Donnerstag, 29. November** herzlich ein. Abfahrt um 14.00 Uhr an der Bushaltestelle.
Anmeldung bei Hedy Maurus Tel.:1632. Der Nikolaus freut sich auf viele Teilnehmer.

Seniorenteam der Gemeinde Untrasried - Hopferbach

Das Seniorenteam der Gemeinde Untrasried - Hopferbach lädt am **Donnerstag, 22. November** zum Mittagstammtisch um 12.00 Uhr ins Gasthaus Bären in Untrasried herzlich ein.

Zur Mitfahrgelegenheit treffen sich die Hopferbacher um 11.45 Uhr am Parkplatz an der Kirche.

Krippenspiel in Untrasried

Alle Kinder die Lust und Zeit haben bei dem diesjährigen Krippenspiel mitzuwirken laden wir herzlich ein.

Wir benötigen neben den Hauptfiguren Maria und Josef viele Engel und Hirten, drei Gastwirte, einen Nachtwächter, einen königlichen Boten und einen Erzähler. Bitte meldet euch bei Simone Schindele, Tel. 9238383 (bis zum 23.11.2018) an, damit wir euch den Text schon im Voraus geben können. Die erste Probe für alle Kinder, die eine Sprechrolle haben, findet am Mittwoch, den 28. November um 16:30 Uhr bis ca. 17:30 Uhr in der Kirche statt. Es sind auch kleine Engel und Hirten eingeladen, die keinen Text sprechen möchten, bei diesen reicht es, wenn sie am 12.12.2018 zu den letzten drei Proben kommen.

Auf eine zahlreiche Teilnahme freut sich das Krippenspiel-Team.

Tischtennis Untrasried

Am Donnerstag, den 22.11.18 um 18.00 Uhr beginnt wieder das alljährliche Tischtennistraining. Hierzu ist jeder herzlich eingeladen, der Lust am Tischtennis sport hat. Auf rege Beteiligung freut sich Markus Kopf, Abt. Tischtennis.

Sparclubversammlung

Am 30.11.2018 ist die Sparclubversammlung im Gasthaus Bären um 20:00 Uhr.

Dieses Jahr gibt es Neuwahlen. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen!

Es freut sich auf Euer Kommen – die Vorstandschaft.

Jagdgenossenschaft Untrasried

Zum Jagdessen am 16. November 2018 um 20 Uhr im Gasthaus Bären laden wir alle Jagdgenossen mit Partner, sowie Altenteiler und Jungbauern ein. Die Jagdgenossenschaft

Nikolaus-Hausbesuch

Jedes Jahr am 5. Dezember kommt der Nikolaus mit seinem Gehilfen, dem Knecht Ruprecht, nach Untrasried und in seine Weiler. Wenn er auch Ihre Kinder besuchen und beschenken soll, melden Sie sich bitte bei Monn Hubert (Tel.: 980 74 04) zu einer Terminvereinbarung. Gerne können Sie dann Wünsche, Lob, Tadel, usw., mit uns besprechen.

Fit in den Winter mit der Skigymnastik

Der nächste Winter kommt bestimmt und deshalb starten wir ab Freitag, den 16.11.2018 wieder mit der Skigymnastik.

Beginn ist wie immer um 18:45 Uhr für Kinder und Jugendliche und ab 20:00 Uhr für Erwachsene.

Es dürfen natürlich auch wieder Personen teilnehmen, die nicht oder nur selten Ski fahren.

Auf eine gute Beteiligung und eine erfolgreiche Skisaison hoffen Anita und Georg.

Abendgebet mit Taize- und Abendliedern

Am Freitag, 23.11.2018 um 19:15 Uhr laden die Untrasried Singers und die Kath. Landjugend zu einem Abendgebet mit Taize- und Abendliedern ein. Die Lieder sind sowohl zum Zuhören als auch zum Mitsingen gedacht. Zwischen den Liedern werden besinnliche Texte gelesen.

Über ein zahlreiches Kommen, kräftiges Mitsingen und Mitbeten würden wir uns sehr freuen.

Volksliedersingen Hopferbach

Am Mittwoch, 21.11.2018 ab 13:30 Uhr findet wieder unser Volksliedersingen im Gasthaus Schwanen statt.

Hierzu möchten wir alle Singbegeisterten bei Kaffee und Kuchen einladen.

Veteranen- und Soldatenverein Hopferbach

Zum diesjährigen Veteranenjahrtag am 18.11.2018 sind alle Ehrenmitglieder, Mitglieder und Gönner des Vereins sowie die Musikkapelle, Kirchenchor und die Fahnenabordnungen der Vereine herzlich eingeladen.



Aufstellung zum Gottesdienst um 10 Uhr vor dem Vereinslokal, anschließend Totenehrung und Generalversammlung.

Tagesordnung: Kassenbericht, Protokollbericht, Vorstand- Jahresbericht, erneut Beitragserhöhung, Wünsche und Anträge.

Eine Bitte an die Bevölkerung: Wir brauchen neue Mitglieder, das unser Verein weiter bestehen bleibt, auch wenn der Krieg schon 73 Jahre zu Ende ist. Es kann **JEDER** ab 16 Jahre in den Veteranen- und Soldatenverein Hopferbach eintreten. **AUCH FRAUEN.**

Soll der Verein sterben? Dann stirbt ein Teil vom Dorf-Hopferbach.

Auf eine große Beteiligung freut sich die Vorstandschaft.

Hopferbacher Sportverein - Faschingsrückblick

Am Samstag, den 17.11.2018 findet um 20:00 Uhr der Faschingsrückblick im Schützenheim statt.

Alle Faschingsfreunde können sich den Film vom letzten Umzug anschauen.

Hopferbacher Sportverein - Weihnachtsfeier

Am Samstag, den 15.12.2018 um 20:00 Uhr findet die Weihnachtsfeier des Hopferbacher Sportvereins im Schützenheim statt.

Alle Mitglieder und Gönner des Verein sind herzlich eingeladen. Auf zahlreichen Besuch freut sich die Vorstandschaft.

Hopferbacher Sportverein - Nikolaus-Umzug

Am Mittwoch, den 05.12.2018 um 19:00 Uhr kommt wieder der Nikolaus mit Knecht Ruprecht und Gefolge zu uns nach Hopferbach an die Linde bzw. Bushäuschen. Alle Kinder sind mit Ihren Eltern und Großeltern herzlich eingeladen.

Für unsere kleinen Kinder bringt der Nikolaus sicher was mit.

Pfarrgemeinde St. Bartholomäus Hopferbach

Kirchenführung für Schulkinder und Jugendliche

Am Samstag, 17.11.18 sind alle Ministranten, Schul- und Kommunionkinder, Firmlinge sowie Jugendliche zu einer gemeinsamen Führung eingeladen, um unsere schöne Kirche besser kennenzulernen. Dauer ca. 1,5 Std. Anschließend gibt es ein kleines Quiz. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr vor dem großen Tor.

Pfarrgemeinderat Hopferbach – Frauentragen

Wir möchten auch in diesem Jahr den Brauch des Frauentragens weiterführen. Die Madonna wird am **1. Adventsonntag, den 02.12.2018** nach der Kirche ausgesendet. Wer mitmachen möchte, darf sich in die Liste im Vorzeichen der Kirche eintragen.

Das Frauentragen ist ein christlicher Adventsbrauch, der zum Ausdruck bringen will, dass Maria auch heute ständig unterwegs ist, um den Heiland und Erlöser zu den Menschen zu bringen. Die vorweihnachtliche Zeit steht im Zeichen des Weges, des Aufbruchs und des Wanderns: Maria und Josef sind unterwegs nach Bethlehem, die Hirten suchen das Kind. Gott und Mensch sind unterwegs zueinander. In der beiliegenden Mappe sind auch für Kinder und Familien besinnliche Geschichten und Gebete. Es wäre schön, wenn auch viele junge Familien die Muttergottes bei sich für einen Tag aufnehmen würden.

Termine zum Vormerken:

Mittwoch, 05.12.18: Senioren-Hoigata im Pfarrhof

Sonntag, 09.12.18: Adventsfeier für Bürgerinnen und Bürger ab 60+ im Schützenheim

Sonntag, 16.12.18: Waldweihnacht (Lichternacht)

Kirchenverwaltung Hopferbach

Unsere beiden Mitarbeiterinnen Leni und Heidi Bäumer beenden ihre Arbeit in der Kirche zum 31.12.2018.

Um weiterhin eine saubere und schön geschmückte Kirche zu haben, suchen wir zum 15.12.2018 zwei neue Mitarbeiterinnen.

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 1 – 1,5 Stunden.

Interessenten möchten sich bitte bei Centa Wölfle (Tel. 4279701) melden.

Kirchenverwaltungswahl am 18. November 2018 in Hopferbach

Am Sonntag, den 18. November 2018 findet die Kirchenverwaltungswahl statt. Das Wahllokal befindet sich im Pfarrhof Hopferbach und ist von 09:30 – 14:00 Uhr geöffnet.

Wahlberechtigt ist, wer der Römisch-Katholischen Kirche angehört, seinen Hauptwohnsitz in unserer Kirchengemeinde und am Wahltag das 18. Lebensjahr vollendet hat.

Es besteht auch die Möglichkeit der Briefwahl. Briefwahlunterlagen sind ab dem 06.11.2018 im Pfarrbüro Untrasried zu beantragen und abzuholen.

Die Wahlbriefe sind bis spätestens Samstag, 17.11.2018 in den Briefkasten im Vorzeichen unserer Kirche einzuwerfen.

Folgende Kandidaten stellen sich zur Wahl: Roggors Ruppert, Russ Otto, Schieß Franz, Wölfle Centa.

Über eine große Wahlbeteiligung freut sich der Wahlausschuss.

Vergleichsschießen gegen Berg - Schützenverein Hopferbach

Der Schützenverein Hopferbach lädt Euch Schützen ein:

- 16.11.2018 Vergleichsschießen mit Berg um 18 Uhr in Hopferbach

Es wäre toll, wenn ganz viele zum Schießen kurz Zeit finden könnten, damit wir diesen Vergleich erfolgreich beenden können.
Euer Schützenverein Hopferbach

Klausenschießen Schützenverein Hopferbach

Der Schützenverein Hopferbach lädt zum Klausenschießen 2018 ein:

Folgende Schießtermine haben wir für alle Schützen:

- Mittwoch, den 28.11.2018 von 18 - 21 Uhr
- Freitag, den 30.11.2018 von 18 - 21 Uhr
- Sonntag, den 02.12.2018 von 10 - 13 Uhr sowie 18 - 21 Uhr

Folgende Schießtermine haben wir für alle RedDot-Schützen ab Jahrgang 2006 und jünger:

- Sonnabend, den 24.11.2018 von 10.30 - 12.00 Uhr
- Sonnabend, den 01.12.2018 von 10.30 - 12.00 Uhr
- Sonnabend, den 08.12.2018 von 10.30 - 12.00 Uhr

Die Preisverteilung ist für alle am 08.12.2018 ab 20 Uhr im Schützenheim.

Auf eine rege Teilnahme freut sich bereits heute sich der Schützenverein Hopferbach. Euer Schützenverein

Wer will mit uns singen?

Für den diesjährigen Seniorenadvent, am 09.12.18 in Hopferbach, wollen wir den Kinder- und Jugendchor wieder zum Leben erwecken. Deshalb laden wir alle „alten Hasen“ und „junges Gemüse“ ein, mit uns neue und auch bekannte Lieder in 2-3 Proben zu üben.

Wir freuen uns auch auf kleine Sänger, die noch nicht lesen können.

Unsere erste Probe ist am **Montag, 19.11.18 um 15 Uhr** im Pfarrhof.

Auf Euer Kommen freuen sich Gertrud Huber und Astrid Roggors.

Vorankündigung - Graf v. Brandenstein-Zeppelin zu Gast

Graf v. Brandenstein-Zeppelin, Urenkel des Luftschiffbauers Ferdinand Graf von Zeppelin, kommt am 01.12.2018 zu einer Vortragsreihe nach Obergünzburg. Seine Themen lauten:

- Der ursprüngliche Plan Gottes mit den Menschen
- Schöpfung oder Evolution
- Das Wesen von Mann und Frau

Die Vorträge beginnen um 14:00 Uhr im Gasthof Goldener Hirsch.

Der Rechtsanwalt, Unternehmer und Vater von 6 Kindern engagiert sich für die Erhaltung der christlichen Werte.

Graf v. Brandenstein-Zeppelin ist Mitglied des Bundes Katholischer Unternehmer, Mitinitiator der Jugend 2000 e.V.,

Mitglied im Programmrat des katholischen Fernsehsenders EWTN und Rektor der Gustav Siewerth Akademie.

Zusammen mit seinem Freund Hubert Liebherr ist er auch als Pilgerleiter aktiv.

Durch seine eingängigen Vorträge ist er nicht nur in Unternehmerkreisen als Redner gerne gesehen und weithin bekannt.

Die Veranstaltung ist kostenlos.



Füreinander da sein. Jetzt und in Zukunft.

Wir kümmern uns um mehr als das Finanzielle. Im Pflegefall stehen wir Ihnen und Ihren Angehörigen mit Rat und Tat von Anfang an zur Seite.

Thomas Huith

Allianz Generalvertretung
Laubener Str. 4, 87463 Dietmannsried

t.huith@allianz.de
www.allianz-huith.de

Tel. 0 83 74.2 33 96
Fax 0 83 74.2 33 97

Allianz 

Gottesdienstanzeiger vom 18.11.-02.12.2018ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACHSonntag, 18.11.: 33. SONNTAG IM JAHRESKREISVETERANENJAHRTAG – VolkstrauertagKollekte für die DIASPORA

- 09.45 Rosenkranz
 10.15 **PfarrGD**
 für die Gefallenen u. Vermissten beider
 Weltkriege und für die Verstorbenen des
 Veteranenvereines

KirchenverwaltungswahlDienstag, 20.11.*Hl. Korbinian, Bischof von Freising, +725*

- 18.45 Rosenkranz
 19.15 **Abendmesse**
 für die Armen Seelen

Sonntag, 25.11.: CRISTKÖNIGSSONNTAG*Hl. Katharina von Alexandrien, Jungfrau, Märtyrin, +306*Kollekte für die eigene Kirche

- 09.45 Rosenkranz
 10.15 **FestGD**

Dienstag, 27.11.

- 18.45 Rosenkranz
 19.15 **Abendmesse**
 Genovefa u. Ignaz Führer
 Rosl u. Willi Lenz

Freitag, 30.11.*Hl. ANDREAS, Apostel u. Bruder des Petrus, +60*

- 19.15 **VerstorbenenGD** (Monat November) in Untrasried
 Verstorbene siehe Gottesdienstanzeiger Untrasried

Ab dem 1. Advent wird vor den Gottesdiensten kein gemeinsamer**Rosenkranz mehr gebetet**Sonntag, 02.12.: 1. AdventssonntagKollekte für die eigene Kirche

- 09.00 **PfarrGD**
 Helga Knestel
Segnung der Adventskränze (bitte mitbr.)
Nach dem Gottesdienst Aussendung der Muttergottes zum "Frauentragen"

Für beide Pfarreien:

Ab dem 1. Advent wird vor den Gottesdiensten
kein gemeinsamer Rosenkranz mehr gebetet.

Ab 25.11. liegen in den Pfarrkirchen wieder
 Adventskalender zum Preis von je 3 € und
 Hausgottesdienste für den Advent sowie Hefte für
 Heiligabend zur kostenlosen Mitnahme aus.

Öffnungszeiten Pfarrbüro (Tel.: 2745) in den nächsten**beiden Wochen:**

Jeweils Dienstag von 08.30 – 12.30 Uhr

Kirchenanzeiger der Evang.-Luth. Kirche in Obergünzburg

So. 18.11.2018	08.45 Uhr	<u>Unterthingau</u>	Gottesdienst
	10.15 Uhr	<u>Obergünzburg</u>	Gottesdienst
Mi. 21.11.2018	10.15 Uhr	<u>Obergünzburg</u>	Gottesdienst mit Abendmahl
So. 25.11.2018	10.15 Uhr	<u>Obergünzburg</u>	Gottesdienst; gleichz. Kindergottesdienst
Fr. 30.11.2018	17.00 Uhr	<u>Obergünzburg (Seniorenwohnheim)</u>	Gottesdienst

Gottesdienstanzeiger vom 18.11.-02.12.2018ST. SEBASTIAN UNTRASRIEDSonntag, 18.11.: 33. SONNTAG IM JAHRESKREISVETERANENJAHRTAG – Volkstrauertag - Kollekte für die DIASPORA

- 08.30 Rosenkranz
 09.00 **PfarrGD**
 für die Gefallenen u. Vermissten beider Weltkriege und
 für die Verstorbenen des Veteranenvereines, bes. für
 die im vergangenen Jahr Verstorbenen Heinrich Zweifel,
 Christian Waibel u. Georg Vetter

KirchenverwaltungswahlMittwoch, 21.11.

- 18.45 Rosenkranz
 19.15 **Abendmesse**
 Maria Bauer u. verst. Angeh.
 für die Armen Seelen, z. Göttl. Barmherzigkeit u.
 zum hl. Geist

Freitag, 23.11.

- 19.15 **Abendgebet mit Taize- und Abendliedern**
 (Untrasried Singers und Kath. Landjugend)

Sonntag, 25.11.: CHRISTKÖNIGSSONNTAGKollekte für die eigene Kirche

- 08.30 Rosenkranz
 09.00 **FestGD**
 Josef u. Theodora Schmölz u. Josef u. Karolina Obermayr
 für alle Verstorbenen

Mittwoch, 28.11.

- 18.45 Rosenkranz
 19.15 **Abendmesse**
 Pfr. Franz Fischer
 Anni Fischer

Freitag, 30.11.:

- 19.15 **VerstorbenenGD** (Monat November) in Untrasried
Obg.: Josef Heinold; Klara Heinold; Josef Jebavy, Bruno
 Paul Bernsdorf; Wolfgang Staudacher; Monika Hiemer;
 Karl Peter Zuleger; Irmgard Reichenbach; Josef
 Entesperger; Maria Sturm; Alfons Deniffel; Ginette
 Junginger; Johann Georg Lederle; Georg Seitz; Hermann
 Schneider; Wilhelm Konrad; Rainer Proksch; Hilma
 Hörmann; Christina Schuale; Peter Wankmüller;
 Hermann Völk
Günzach: Karl Beck; Sophia Schön; Alfons Weber; Rosa
 Denlöffel
Untrasried: Konrad Kiechle; Reinhard Merk; Franziska
 Wölfler
Hopferbach: Antonia Frick

Sonntag, 02.12.: 1. AdventssonntagKollekte für die eigene Kirche

- 10.15 **PfarrGD/FamilienGD mit Kirchenchor**
 Anton Steinhauser u. verst. Angeh.
 Verst. der Fam. Gantner u. Schindele
 Reini Merk, JaM.
 Anni Wiedemann, Leni Rieger u. verst. Angeh.
Segnung der Adventskränze (bitte mitbringen)
Nach dem Gottesdienst Aussendung der Muttergottes
zum "Frauentragen"